



BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Primăria Municipiului Cluj
(Camera 6.)
Telefon No. 10-56.
Abonamentul anual 200 lei.
Un exemplar 10 lei.

Apare la 1 și 15 a fiecărei luni, sub îngrijirea
d-lui Dr. VICTOR POP secretar general
al municipiului.

Redactor responsabil: Dr. EMILIAN POPA.

Reproducerea fără indicarea is-
vorului este interzisă.

Publicațiunile oficiale se pot însă
reproduce fără nici-o restricție.
Taxa de inserare de fiecare rând
Lei 6.

S U M A R :

- Comemorarea preluării Municipiului Cluj de către
autoritățile românești. 1146—939; 31595—938; 31596—938 și 1809—
1938.
- Ordinul No. 575—939 al Ținutului Someș. — Tratatările prin bună învoială No. 37986—938;
- Avizul No. 38060—939 al Adm. fin. de const. — 15—939 M. O. N. T.; și 31593—938.
- Deciziunile No. 1959—939; 1586—939 și 2186—938. — Mișcarea demografică a populației Municipiului
Cluj pe anul 1938.
- Publicația No. 864—939. — Situația financiară a Municipiului Cluj la 31 De-
- Publicațiile de licitație No. 3166—939; 2230—939; cembrie 1938.

Comemorarea preluării municipiului Cluj de către autoritățile românești.

Ziua de 19 Ianuarie 1919, în care autoritatea românească a pus stăpânire pe administrația municipiului Cluj, a fost sărbătorită în cadrul impresionant al unei aniversări epocale pentru viața orașului Cluj.

Indemnat de un înalt sentiment de patriotism, dl. dr. SEBASTIAN BORNEMISA a luat inițiativa de a comemora actul preluării de către români a municipiului Cluj, pentru a reaminti încă odată dramaticele împrejurări care au însoțit înlocuirea administrației ungurești, neîncercătoare în perpetuarea stăpânirii românești, și pentru a face dovada blândeței tratamentului la care au fost supuse minoritățile de către stăpânirea românească, tratament de care nu s'au bucurat românii sub greaua și apăsătoare stăpânire a ungarilor.

Apelul D-lui Primar dr. Sebastian Bornemisa a avut un larg ecou în sufletele tuturor românilor clujeni, cari au înțeles importanța istoricului, act răspunzând cu prezența lor la această comemorare.

Cuvântul comemorativ al d-lui primar dr. Sebastian Bornemisa.

Ziua de 19 Ianuarie, — spune d. dr. Sebastian Bornemisa primarul municipiului — este o plată de

hotar în viața orașului. Se împlinesc 20 de ani de când primăria orașului a fost preluată oficial de către autoritățile românești. În această zi s'a manifestat pentru prima oară în viața capitalei Ardealului spiritul rasei noastre, a vieții noastre pe aceste plaiuri, nedesmințită de jertfele pe cari le-au adus moșii și strămoșii noștri și pe cari le-a împlinit generația unirii.

Avem datorla ca această zi istorică pentru orașul Cluj, să o comemorăm, pomenind cu cuget de aleasă cinstire și recunoștință pe toți acela cari au luat parte activă la preluarea administrației Clujului din mâna ungarilor.

D. primar Dr. Bornemisa aduce elogii armatei române fără de ajutorul căreia nu se putea pune stăpânire pe oraș. D-sa omagiază pe toți cetățenii Clujului cari au înțeles a aprinde flacăra românismului, pomenind memoria marelui luptător naționalist Amos Frâncu, românul dârz și neînfocat și unul dintre cei dintâi pionieri cari au conlucrat la înscăunarea administrației românești în Cluj. Omagiază gărzile naționale cari și-au făcut datorla deplin și pe toți funcționarii cari dela preluarea primăriei și până azi au imprimat, cu toată făria, românismul în primărie.

În semn de pios omagiu pentru acela cari au avut partea lor de acțiune la preluarea primăriei și

carl nu mai sunt în viață, asistența păstrează un minut de reculegere.

Desigur că lupta a fost grea, — continuă d. primar Dr. Bornemisa — dar în cei 20 de ani cari au trecut, toate greutățile au fost învinse, punând câte o piatră de temelie toți conducătorii primăriei, ca să ajungem acolo unde suntem azi.

Anul 1918 a întors o foale de istorie care nu va mai putea fi desmințită. Slăpânirea românească nu a fost vitregă cu nimel. Poporul a dat dovadă de o îngăduitoare toleranță și nu a cunoscut răsunarea, primind minoritățile cu dragostea atavică ce-l caracterizează.

In aceste clipe de înălțare, ne îndreptăm gândul către Acela care veghează și muncește neprecupețit la propășirea patrimoniului cu atâta jertfă câștigat, M. S. Regele Carol II, căruia din acest loc îi trimitem omagii.

(Sala în picioare omagiază pe M. S. Regele).

Cuvântul d-lui colonel Manole Enescu, prefectul județului.

Implinindu-se tocmai în această zi 20 de ani și dela preluarea prefecturii de județ, d. colonel MANOLE ENESCU prefectul județului Cluj, s'a asociat, în numele județului, manifestației comemorative organizată de primărie, arătând că ziua de azi este o mare sărbătoare a poporului românesc din orașul și județul Cluj.

Multe și mari greutăți au trebuit înfrânte cu prilejul preluării administrației județene din mâinile dușmanilor, care înfrânți militărește, se agățau cu disperare de prada care le scăpa din mână.

In continuare d-sa face un scurt istoric al preluării prefecturii de județ, arătând cum vechii funcționari maghiari au refuzat depunerea jurământului, iar apoi au cerut să li-se aplice „forța simbolică”, ceea ce li-s'a acordat și astfel administrația județeană a rămas numai cu foarte puțini funcționari români. Omagiază apoi pe foștii prefecți și pe colaboratorii lor, mai mari sau mai mărunți, cari au condus până în zilele noastre prefectura de județ, încheind cu un călduros apel la muncă și disciplină pentru ca să păstrăm ceea ce a cucerit generația untrii.

Și în adevăr — a încheiat D-sa, — este mai greu de păstrat decât de înăptuit și oarba neunire distruge cu siguranță ori ce înăptuire curată și sfântă.

Istoricul preluării primăriei, făcut de d. dr. Dionisie Pop.

A urmat la cuvânt d. dr. Dionisie Pop, primul jurisconsult al municipiului, în calitate de participant activ la istoricul act al preluării administrației românești, cât și ca președinte al cercului funcționarilor dela municipiu. D-sa a evocat împrejurările în care acum 20 de ani s'a înscăunat conducerea românească în fruntea roșurilor comunale clujene.

In prezentarea evenimentelor a făcut uz de autentice documente ale vremii, din cari desfășurarea actului comemorat se conturează după cum urmează:

„La 2 Nov. 1918 toți ofițerii și soldații români dela regimentele din Cluj, pe atunci încă austro-ungare, au refuzat să depună jurământul de credință către Consiliul Național maghiar. A urmat consiliulrea gărzilor Naționale, 3000 gardiști români ținând plept cu cei 6000 secuți, adunați ca să reziste armatei române care la 24 Dec. și-a făcut intrarea în Cluj. La 18 Ian., prefectul de atunci al municipiului Cluj, numit de Consiliul Dirigent, d. dr. Valentin Poruțiu, însoțit de alți fruntași români, a invitat pe primarul dr. Gustav Haller să depună jurământul de fidelitate către statul român, ceea ce acesta a refuzat împreună cu toți funcționarii dela primărie. Refuzul și l-am motivat cu următoarea declarație:

„In sensul armistițiului, puterea de stat maghiară rămâne în mâna guvernului maghiar, astfel că pe această bază, ca prima, al orașului, protestez contra preluării. Existența de drept a Consiliului Dirigent din Sibiu nu o recunosc. De altă parte, și convingerea mea religioasă mă oprește, ca fără a fi fost absolvat de jurământul depus către guvernul maghiar, să depun un alt jurământ. Nu sunt dispus a depune acest jurământ și pentru aceea, că asupra aparținerii Clujului va decide definitiv abia tratatul de pace, iar până atunci mă obligă jurământul oficial pe care l-am depus”.

In urma acestora în ziua de 19 Ianuarie, cu asistență militară, s'a făcut preluarea primăriei, primul primar român al Clujului fiind numit dr. Iulian Pop, care a fost asistat la actul preluării între alții de către: dr. V. Hossu, dr. V. Bolfa, dr. Ioachim Tolciu, dr. A. Blaga, dr. Ioan Pordea, Victor Craiuc, dr. Ioan Giurgiu, dr. Dionisie Pop, Gheorghe Mureșan și dr. Emil Dandea.

A urmat opera de înghebare a aparatului funcționaresc, întrucât chiar și sergenții de stradă își părăsiseră posturile, — dar toate greutățile au fost înfrânte cu elanul însuflețirii de atunci.

In încheiere mulțumește în numele participanților la actul preluării, pentru omagiul rostit la adresa lor de către d. primar Bornemisa și îl asigură de întreg devotamentul și concursul corpului funcționaresc dela municipiu, întru promovarea mersului ascendent al administrației comunale la Cluj.

„Clujul de acum 20 de ani și cel de azi”

Conferința d-lui dr. Oct. Buzea.

Invitat, în calitate de gazetar și fost ajutor primar clujan, de a înălța Clujul de acum 20 ani, în comparație cu cel de azi, văzut prin prisma realizărilor și acțiunilor primăriei, d. dr. O. Buzea a înălțat câteva aspecte caracteristice privitoare la moș-

tenirea de acum 20 ani și la dezvoltarea acestor moșteniri până în zilele noastre.

A evocat rezistența îndârjită pe care o opunea populația minoritară față de noua stăpânire, ilustrându-o cu documente ale vremii, din cari reiese că provocărilor ungurești li s'a răspuns câte odată în zărele românești de pe atunci clar și cu amenințarea izgonirii și a părăsirii orașelor în streinătate.

Schilșează contururile eforturilor depuse întru românizarea administrației și a orașului în general și dă un bilanț cu inventarul zărilor românești clujene de acum 20 de ani și de astăzi, din care se desprind progresele apreciable, marcate de opera de românizare la Cluj, pe teren demografic, cultural, edilitar și social. Trece apoi în revistă realizările grefate de administrația comunală asupra dezastruoasei moșteniri din diferite compartimente ale vechii comunale, concludând că prin tot ceea ce administrația românească a făcut pentru dezvoltarea Clujului, orașul nostru a ajuns să însemne astăzi cel puțin dublul a ceea ce era la 19 Ianuarie 1919.

Discursul d-lui general Cristea Vasilescu comandantul C. VI. A.

D. General CRISTEA VASILESCU comandantul C. VI A., răspunzând omagiului rostit la adresa armatei de către d. primar dr. S. Bornemisa, îi aduce felicitări pentru bine venita inițiativă a acestei comemorări, și-l asigură că armata este de veghe căci nu este exclus ca neamul să fie chemat din nou să-și apere fruntariile.

Ținând seamă de reconfortarea sufletească pe care o aduc asemenea manifestațiuni ca cea de azi, ar fi de dorit ca fiecare oraș mai de seamă din provinciile alipite să evoce primele începuturi ale administrației românești, promovând astfel solidaritatea națională, atât de necesară întotdeauna, și astăzi mai mult decât oricând în trecut căci „puține ne desbină, multe ne împreună”. De altă parte să fim strânși uniți și azi, ca și întotdeauna, ca o turmă în jurul păstorului: turma, poporul românesc, iar păstorul M. S. REGELE CAROL II.

În câteva cuvinte, d. primar Bornemisa a mulțumit vorbitorilor și asistenței, pentru contribuția lor la reușita manifestației.

Dr. G. P.

Copie.

România. Ținutul Someș Cluj, Serviciul Adm. Gen. și de stat No. 575/1939.

D-lul Primar al Municipiului Cluj.

În urma ordinului Ministerului de Interne No. 73 A. din 3 Ianuarie 1939, avem onoarea a vă face

cunoscut că în conformitate cu dispozițiunile art. 3 alin. 7 din legea de conservare și restaurare a monumentelor istorice publicate în Monitorul Oficial No. 82 din 29 Iulie 1919, nici o construcție nu se poate ridica în imediata apropiere a unui imobil ce a fost clasat monument istoric, fără prealabila aprobare a comisiei Monumentelor Istorice. Vă rugăm să binevoii a lua măsuri cu toate autoritățile în subordine pentru conformare întocmai acestor dispozițiuni.

Cluj, la 11 Ianuarie 1939.

p. Rezident Regal: **ss. V. Hodor.**

Șeful serviciului: **ss. Dr. L. Mihaese.**

Administrația financiară de Constatăre Mixtă Cluj.

No. 38060—1939.

AVIZ

Se aduce la cunoștința publicului, că în conformitate cu ordinul Ministerului de Finanțe No. 473125 din 20 Ianuarie 1939, termenul pentru depunerea declarațiilor anuale și celor de chirie prevăzute de art. 84 punct. 2 și 5 din Legea Contrib. Directe a fost prelungit până la 28 Februarie inclusiv.

Cluj, la 26 Ianuarie 1939.

Administrator de Constatăre: *Indescifrabil.*

Șeful Secției: *Indescifrabil.*

Primăria Municipiului Cluj.

Secretariatul General.

No. 1959—939.

Obiect: Concentrarea lucrărilor împreunate cu licitațiile publice, tratările prin bună învoială și a colecționării și evidențierii dispozițiilor din legi, regulamente și ordonanțe care privesc administrația și gospodăria Municipiului Cluj.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere avizul dat în consfătuirea șefilor de serviciu înută la 30 Decembrie 1938, precum și referatul secretarului general-delegat, din care rezultă absoluta necesitate de a se încredința funcționari speciali cu executarea lucrărilor de formalitate împreunate cu licitațiile publice și tratările prin bună învoială privitoare la lucrări, furnituri, închirieri, arendări, etc.,

având în vedere că în același timp se impune ca diferitele dispozițiuni din legi, regulamente și or-

donanțe să fie urmărite și remarcate pentru a putea fi aplicate la timp, am dat următoarea

DECIZIUNE:

Se dau în atribuțiunea Secretariatului general următoarele cauze:

1) Intocmirea caletelor de sarcini în toate cazurile de lucrări și furnituri pe seama Primăriei, precum și în cazurile de închirieri, arendări și concesiuni,

2) Ingrijirea ca publicațiunile de licitație și tratări prin bună învoială să fie publicate în formă legală, în timp legal și util.

3) Păstrează caletele de sarcini, devizele și planurile pe tot timpul dela apariția publicațiunii până la finirea licitației sau tratării și le arată dând informațiunile cuvenite celor cari se interesează de licitație sau tratare.

4) Îndeplinește orice alte lucrări administrative în legătură cu licitațiile și tratările de orice natură, în special asistă prin funcționarul încredințat la licitație și tratări și întocmește procesul verbal cuvenit.

5) Urmărește cu atențiune tot ce se publică în Monitorul Oficial, Buletinul Ținutului Someș, Buletinul Oficial al Municipiului precum și direct de către organele de tutelă ale Municipiului și asupra dispozițiilor cari interesează administrația sau gospodăria municipiului, atrage în scris atențiunea primarului și a serviciului sau serviciilor respective.

6) Întocmește și ține la curent evidența despre dispozițiunile din legi, regulamente și ordonanțe cari privesc în mod direct sau indirect administrația și gospodăria Municipiului.

Pentru executarea atribuțiunii dela pct. 1 serviciile Primăriei fiecare în ceea ce le privește, vor întocmi condițiunile tehnice, devizele și planurile și pe acestea aprobate de primar, le vor înainta secretariatului pentru a se îndeplini formalitățile și a se întocmi caletul de sarcini complet cuprinzând și părțile administrative.

În scopul punerii în aplicare a prezentei deciziuni se detașează la Secretariat dl. dr. Alexandru Gherman, care având ca ajutor pe dș. Maria Vior vor lucra sub directă conducere și răspundere a d-lui Secretar general.

În locul d-lui dr. Alexandru Gherman, se detașează la Serviciul Întreprinderilor dl. Gheorghe Saravanos dela circ. VII-a administrativă iar circumscripția VII-a administrativă se atașează în mod provizoriu la circ. VIII-a. Dl. Aron Lupaș dela circ. VII se detașează la circ. VIII-a lucrând sub ordinele șefului de circumscripție, iar omul de serviciu dela circ. VII se transferează la arhiva Municipiului. Odată cu mutarea actelor și registrelor circ. VII-a, prin ingrijirea d-lui Simion Reteșan, șeful circ. VIII-a, se va lipsi pe șa biroulul circ. VII-a, un afiș cu indicația că circ.

VII-a, s'a mutat în Calea Moșilor No. 60 în localul circ. VIII-a, administrativă. Serviciul Economic se va îngriji de închirierea localului ocupat azi de circ. VII administrativă.

În interesul bunei funcționări a lucrărilor arătate în prezenta deciziune, funcționarii detașați la Secretariat vor lucra în camerele ocupate de prezent de Biroul Autorității Industriale. Autoritatea Industrială, respectiv dl. dr. Titus Anca, șeful biroului se va muta în camera biroului de statistică și va funcționa în aceeași cameră cu biroul statistic. D-na Maria Helju dela biroul statistic va lucra în biroul Serviciului stărilor civile.

Mobilierul strict necesar, mese, scaune, vor rămâne pe loc, urmând a se face pe baza proceselor verbale de „predare-preluare, rectificările cuvenite în inventar.

Prezenta deciziune în ceea ce privește mutarea personalului se execută cu efect imediat, iar ceea ce privește concentrarea licitațiilor în termen de 14 zile în care timp dl. dr. Alexandru Gherman este invitat a studia toate normele în legătură cu licitațiile și tratările, pentru lucrări, furnituri, închirieri, arendări concesiuni etc., precum și a face propuneri concrete în privința sistemului de colecționare a dispozițiilor din legi, regulamente și ordonanțe privind administrația și gospodăria municipiului.

Dl. Secretar general este încredințat cu executarea prezentei deciziuni, precum și a modificărilor regulamentului de organizare a municipiului Cluj, în care pe lângă altele modificări va fi și aceea a înființării unui birou pe lângă Secretariat cu denumirea „biroul licitațiilor și al colecționării legilor, regulamentelor și a ordinelor“.

Cluj, la 21 Ianuarie 1939.

Primar,
ss. Dr. S. Bornemisa.

Secretar general:
ss. Dr. Trifu Baba

Primăria Municipiului Cluj.
Secretariatul General.
No. 1586—1938.

Obiect: Introducerea salutului prevăzut de art. 36 din Regulamentul legii pentru înființarea „Frontului Renașterii Naționale“.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, văzând dispozițiunile Regulamentului legii pentru înființarea „Frontului Renașterii Naționale“, decretat cu n. 1—1939 și publicat în Monitorul Oficial nr. 5 din 5 Ianuarie 1939,

Având în vedere că prin deciziunea nr. 2539 a D-lui Ministru al Justiției, publicată în Monitorul Oficial nr. 11 din 13 Ianuarie 1939, s'a autorizat func-

șionarea organizației politice „Frontul Renașterii Naționale”.

Considerând că art. 36 al Regulamentului mai susmenționat prevede că: Salutul membrilor se face prin ridicarea brațului drept în sus, și pronunțarea cuvântului „Sănătate”.

În baza drepturilor conferite nouă de art. 15 din Legea Administrativă, aducem următoarea

DECIZIUNE

Incepând cu ziua de azi, Primarul, ajutorii de primar, funcționarii și angajații Primăriei Municipiului Cluj, cari sunt înscrși în „Frontul Renașterii Naționale” vor saluta — atât la serviciu cât și pe stradă — cu salutul prevăzut în Regulamentul legii pentru înființarea „Frontului Renașterii Naționale”, adică prin ridicarea brațului drept în sus și pronunțarea cuvântului „Sănătate”.

2. Secretariatul general este însărcinat cu executarea prezentei decizii.

Cluj, la 17 Ianuarie 1939.

Primar,
ss. Dr. Sebastian Bornemisa

Secretar general:
Dr. Trifu Baba

Primăria Municipiului Cluj.
No. 2186—939.

Obiect: Publicarea concursului pentru ocuparea posturilor vacante dela Abatorul Municipiului.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere că în urma raportului Primăriei Nr. 558—1939, — Ținutul Someș a aprobat cu ordinul Nr. 1244—1939, din 17 Ianuarie a. c. completarea posturilor vacante dela abatorul municipiului,

Având în vedere dispozițiile art. 78 din Regulamentul Statutului Funcționarilor Publici, dispunem publicarea următorului,

CONCURS

În conformitate cu dispozițiile art. 78 din Regulamentul Statutului Funcționarilor Publici, publicăm concurs pentru ocuparea următoarelor posturi vacante la Abatorul Municipiului;

1. Un post de contabil sub șef de birou cl. I., retribuit cu un salariu brutto bugetar de 4000 lei lunar.

2. Un post de impiegat, retribuit cu un salariu brutto bugetar de 3350 lei lunar.

Pe lângă condițiile generale de admisibilitate în funcțiune, cerute de Statutul Funcționarilor Publici, candidații trebuie să îndeplinească și următoarele condiții de studii;

a) pentru postul de sub pct. 1. diploma de absolvire a unei academii comerciale,

b) iar pentru postul de sub pct. 2. cel puțin diploma de absolvire a liceului.

Reflecții își vor înainta cererile la registratura generală a Municipiului (camera 21) până cel mai târziu 10 Februarie 1939, anexând toate actele prevăzute de art. 7. din Regul. Statut. Funcț. Publici.

Cluj, 31 Ianuarie 1939.

Primar,
ss. Dr. Sebastian Bornemisa.

Secretar general:
ss. Dr. Victor Pop

Primăria Municipiului Cluj.
Serviciul Întreprinderilor.
No. 864—1938.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală că Regulamentul curățirii coșurilor No. 9588—938 publicat în Buletinul Oficial din 15 Aprilie 1938 a fost modificat prin deciziunea noastră No. 38.876 din 14 Noembrie 1938,

Acest regulament modificat aprobat prin deciziunea Ținutului Someș No. 8585 din 13 Decembrie 1938 s'a publicat în Buletinul Oficial No. 1 din 1 Ianuarie 1939.

Atribuțiunile Serviciului public de hornărit sunt:

a) Curățirea hornurilor pe întreg teritoriul Municipiului și scoaterea funinginei din hornuri.

b) Curățirea canalelor și conductelor de fum și a coșurilor de fabrică,

c) Arderea hornurilor,

d) Revizuirea și sondarea hornurilor noi.

e) Curățirea cuptoarelor din spălătorii comune,

f) Curățirea cazanelor dela fabrici și cele dela clădirile cu încălzire centrală,

g) Curățirea a orice alte obiecte în care se focărește și sunt legate la hornuri.

Curățirea obiectelor dela pct. f) și g) se va face de către Serviciul public de hornărit al Municipiului, pe baza unei convenții speciale, numai dacă proprietarii o vor cere.

De plata taxelor pentru serviciul de hornărit obligatoriu prevăzut la pct. a) — e) inclusiv nu poate fi scutit nimeni sub nici un motiv, nici chiar autoritățile publice sau instituțiile de Stat, județ, și comună autonome sau comercializate, chiar dacă ar face uz și de serviciile hornarilor particulari.

Impunerile făcute pe anul financiar 1938—39 s'au redus conform taxelor fixate de Regulamentul modificator, debilitându-se proprietarii de case numai cu taxele pentru obiectele declarate a se curăți în mod obligatoriu prin Serviciul public de hornărit, și radlindu-se din roluri taxele pentru obiectele decla-

rate a se executa facultativ prin acest serviciu (cazane de fabrici, de încălzire centrală, mașini de gătit etc.)

Invităm deci pe d-nii proprietari de case să dea acces liber hornarilor angajați ai Primăriei prevăzuți cu legitimații să și execute lucrările declarate obligatorii spre a nu fi siliți să le facem acte de contravenție și să fie amendați conf. art. 28, dela 50—1500 Lei.

Cluj, la 10 Ianuarie 1939.

Publicații de licitație

Primăria Municipiului Cluj.
No. 3166—1939.

Publicațiune de licitație

Primăria Municipiului Cluj, vinde pe cale de licitație publică cu oferte în scris, închise în plic timbrate și sigilate, grămezile de crăci proprietatea Municipiului, exploatate prin lucrări culturale în pădurea Lomb, în cantitate de 23 buc.

Licitația se va ține în ziua de **21 Februarie a. c. ora 11 a. m.** — iar în caz de nereușită licitațiile următoare în zilele de 28 Febr. și 7 Martie a. c. ora 11 a. m. — înaintea Comisiei de Licitații în sala de ședințe a Primăriei, în conformitate cu art. 88—110 din legea Contabilității publice și normele publicate în M. Of. Nr. 127—1931.

Concurenții vor depune odată cu ofertele lor o garanție în valoare de Lei 500 (cincisute).

Caietul de sarcini și tabloul de estimatie ref. se pot vedea zilnic în biroul Serviciului economic, camera 32.

Cluj, la 28 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 2230—1939.

Publicațiune de licitație

Primăria Municipiului Cluj, vinde pe cale de licitație publică cu oferte în scris închise în plic timbrate și sigilate, grămezile de crăci proprietatea Municipiului exploatate prin lucrări culturale aflătoare în pădurea Gilău în cantitate de 714 buc. și în pădurea Someșul cald apr. 400 buc.

Licitația se va ține în ziua de **21 Februarie a. c. a. m.** înaintea Comisiei de Licitații în Sala de ședințe a Primăriei Municipiului în conformitate cu art. 88—110 din legea Contabilității publice și normele publicate în M. O. Nr. 127 din 4 Iunie 1931, aparte pentru fiecare pădure.

Concurenții vor depune odată cu ofertele lor și o garanție de 5 (cinci) la sută a prețului total oferit pentru grămezile de crăci.

În caz de nereușită, licitațiile următoare vor avea loc în zilele de 28 Februarie și 7 Martie 1939 ora 11 a. m.

Caietul de sarcini și tabloul de estimatie ref. se pot vedea zilnic în biroul Serviciului economic camera 32.

Cluj, 23 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 1146—1939.

Publicațiune de licitație

Municipiul Cluj cumpără pe cale de licitație publică cu oferte în scris închise și sigilate 10.000 (zecemii) kgr. ovăz necesar pentru furajarea cailor Primăriei până la nouă recoltă.

Licitația se va ține în ziua de **21 Februarie 1939 ora 11 a. m.** înaintea Comisiei de Licitații în sala de ședințe pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinses în art. 88—110 din L. C. P. și normele generale pentru ținerea licitațiilor publicate în M. O. No. 127 din 1931.

În cazul că această licitație ar rămâne fără rezultat a doua licitație se va ține în ziua de **28 Febr. 1939 ora 11 a. m.**

Odată cu ofertele lor ofertanții vor depune în plic separat la mâna președintelui Comisiei de Licitații o garanție provizorie în numerar sau efecte garantate de stat egală cu 5 la sută din prețul oferit.

Caetul de sarcini se poate vedea în biroul Serviciului Economic al Primăriei.

Cluj, 21 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.
Serviciul Technic.
No. 31595—1938.

P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați amânarea licitației publicată pe 17. I. 1939 pt. procurarea materialelor de vopsea ulețuri etc. termenul nou al licitației fiind **21 Februarie 1939, ora 11 a. m.** Valoarea furniturii este de Lei 51.350.

Licitația se va ține în localul Primăriei (sala de ședință Nr. 4) str. Regina Maria No. 2, în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P. Toate persoanele cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietul de sarcini, care poate fi văzut în fiecare zi între orele 11 și 13 în biroul Serv. technic str. Cogălniceanu 4 etaj.

Cluj, la 17 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Tehnic.

No. 31596—1938.

P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați, amânarea licitației, publicată pe 17. I. 1939, pentru procurarea materialelor de fier pentru construcții, termenul nou al licitației fiind *21 Februarie 1939, ora 11 a. m.* Valoarea furniturii este de Lei 78.149.

Licitația se va ține în localul Primăriei, sala de ședință Nr. 4 str. Regina Maria No. 2 în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P. Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietul de sarcini, care poate fi văzut în fiecare zi între orele 11 și 13 în biroul Serviciului Tehnic str. Kogălniceanu 4 etaj.

Cluj, 17 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Tehnic.

Nr. 1309—939.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de *21 Februarie 1939 ora 11 a. m.* se va ține în localul Primăriei (sala de ședință) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. procurarea pavelor eruptive normale, în valoare de Lei 60.500.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din Legea C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 14 în localul Serv. tehnic Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, 17 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Intreprinderilor.

No. 37986—1938

Publicație de tratare prin bună învoială.

Se aduce la cunoștință celor interesați că la Primăria Municipiului Cluj, va avea loc o tratare prin bună învoială pentru procurarea următoarelor materiale de uzină:

- 1) 34.000 litri benzină pentru automobile,
- 2) 800 kgr. ulei special în bidioane,
- 3) 200 kgr. vaselină (unsoare consistentă),
- 4) 500 litri petrol rafinat industrial.

Tratarea se va ține în ziua de *14 Februarie 1939 ora 11 a. m.* în localul Primăriei Cluj, (Str. Regina Maria No. 2) și se va ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contabilității Publice.

Ofertele se vor depune în plic închis și sigilat însoțite de o garanție provizorie egală cu 5%, a sumei oferite.

După desfacerea ofertelor se va proceda la supralicitație verbală.

Devizul și Caietul de sarcini se pot vedea zilnic între orele 10—13 a. m. în biroul Serviciului Intreprinderilor Cluj (Calea Decebal No. 24).

Cluj, la 25 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.

Biroul M. O. N. T.

No. 15/1939. A. P.

Publicație de tratare prin bună învoială.

Se aduce la cunoștința celor interesați că la Primăria Cluj, camera No. 5 — în fața comisiei de licitații, va avea loc, în ziua de *17 Februarie 1939 ora 11 a. m.* o tratare prin bună învoială pentru procurarea materialelor de apărare pasivă necesare companiei de pompieri. Furnizarea se va face „*loco Cluj*” în termen de maximum cinci zile dela data adjudecării definitive.

Tratarea se va ține în conformitate cu dispozițiile art. 88—110 din legea contabilității publice, ofertanții fiind invitați ca la data de mai sus să depună ofertele lor în plic închis și sigilat, însoțite de garanția de 5% asupra valorii totale a furniturilor, urmând ca după deschiderea ofertelor să se procedeze la supralicitație verbală.

Caietul de sarcini se poate vedea zilnic între orele 11—13 în Biroul M. O. N. T. al Municipiului, Primăria, camera No. 1.

Cluj, la 26 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Tehnic.

No. 31593—1938.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj, în baza deciziei cu Nr. 31593—1939 din 11 Ianuarie 1939, vă invită să faceți ofertă referitor la furnizarea halatelor impermeabile și blană de oale cu căciulă, în baza caietului de sarcini, deviz anexat.

Oferta veți binevoi a o prezenta comisiei de licitații a Primăriei Cluj, în ziua de *14 Februarie 1939 orele 11 a. m.* în sala de ședință a Primăriei str. Regina Maria Nr. 4, etaj, unde se vor desfășura ofertele în ședință publică.

Licitația se va ține în conformitate cu normele generale pentru modul de tratare prin bună învoială, publicat în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931, procedându-se după desfacerea ofertelor la supraofertare orală.

La aceasta licitație vor putea lua parte și firme de specialitate lucrărilor, furniturii, cari nu au fost invitate individual.

Cluj, 28 Ianuarie 1939.

MIȘCAREA DEMOGRAFICĂ A POPULAȚIEI MUNICIPIULUI CLUJ ÎN ANUL 1938.

N a ș t e r i :

Confesiuni:	Total	%	Ort.	%	Gr. cat.	%	Cat.	%	Reform.	%	Luth.	%	Unitariani	%	Moz	%	Alții	%
	2269	100	336	14·80	710	31·3	313	13·8	517	22·8	32	1·4	37	1·6	308	13·6	16	0·7
Neamuri:	Total		%	Români		%	Maghiari		%	Evrei		%	Germani		%	Alții		%
	2269		100	1036		45·4	816		36·0	307		13·5	39		1·5	71		3·6

M o r ț i :

Confesiuni:	Total	%	Ort.	%	Gr. cat.	%	Cat.	%	Reform.	%	Luth.	%	Unitariani	%	Mozaici	%	Alții	%
	1834	100	259	14·1	471	25·7	344	18·8	441	24·0	30	1·6	25	1·4	245	19·3	19	1·1
Neamuri:	Total		%	Români		%	Maghiari		%	Evrei		%	Germani		%	Alții		%
	1834		100	757		41·2	741		40·3	244		13·2	50		2·6	42		2·7

C â s â t o r i ț i :

Confesiuni: Femei											Neamuri: Femei																									
											Total	Ort.	Gr. cat.	Cat.	Ref.	Lut.	Unitariani	Moz.	Alții								Total	Rom.	Magh.	Evrei	Germ.	Alții				
Bărbăți	TOTAL										988	111	204	195	289	13	28	139	9	TOTAL										988	318	491	142	22	15	
	Ort.										160	69	52	27	9		2	1		Români										396	284	99	2	7	4	
	Gr. cat.										231	34	120	26	44	1	4	2		Magh.										410	27	363	12	7	1	
	Cat.										153	5	11	55	62	5	11	4		Evrei										138	2	10	125	1		
	Reform.										257	3	18	66	151	4	8	7		Germ.										29	4	17	1	7		
	Luth.										20		2	10	5	3				Alții										15	1	2	2		10	
	Unitariani										18			8	8		2			Perechi																
	Mozaici										135			2	8			125																		
	Alții										14		1	1	2		1		9																	

Perechi

* Cifre absolute reprezentând toate înscrierile dela Starea civilă fără considerare la domiciliu.

Divorțuri 1938.

Confesiuni

Femei

Neamuri

Bărbați

	Total	Ort.	Gr. cat.	Cat.	Ref.	Luth.	Unitarian	Mozalc	Alții		Total	Rom.	Magh.	Evr.	Germ.	Alții
TOTAL	121	11	20	30	33	3	3	19	2	Total	121	28	68	19	5	1
Ort.	20	5	7	3	4				1	Rom.	48	25	21	1	1	
Gr. cat.	29	5	11	3	9			1		Magh.	46	2	42	1	1	
Cat.	21			11	5	1	3	1		Evr.	21	1	3	16	1	
Ref.	25		2	12	11					Germ.	5		2	1	2	
Luth.	2					1		1		Alții	1					1
Unitarian	2				2											
Mozalc	21	1		1	2	1		16								
Alții	1								1							

Schimbări de confesiuni 1938.

L A

	Total	Ort.	Gr. cat.	Cat.	Ref.	Luth.	Unitarian	Mozalc	Bapt.	Ad-ventist	Creștin după evangh.	Alții	Fără
TOTAL	504	159	146	55	30	6	12	2	46	19	26		3
Ort.	26		6	5	1	1			13				
Gr. cat.	109	64		4					23	6	11		1
Cat.	103	33	48		9	1	5		1	3	3		
Reform.	165	35	72	29			3	1	7	9	7		2
Luth.	8	7	1										
Unitarian	16	4	4	1	3	2				1	1		
Mozalc	66	13	14	16	17	2	4						
Baptist	3		1								2		
Adventist	1	1											
Creștin după evanghelle													
Alții													
Fără	7	2						1	2		2		

* Cifre absolute

Șeful serviciului de stare civilă și statistic
(ss) Gheorghe Mureșanu

SITUAȚIA

financiară a Municipiului Cluj la 31 Decembrie 1938.

Cap. și art. bug	Venituri	Buget	Realizări	Cap. și art. bug	Cheltuieli	Buget	Angajamente	Ordonanțe	Achitări
I.	Venituri ordinare			I.	Cheltuieli ordinare				
1-4	Venituri încasate prin Stat	22,964.448.—	13,100.202.—	1-45	Administrația comună	30,708.600.—	19,808.749.—	18,311.764.—	17,991.224.—
5-18	Impozite comunale	12,093.000.—	10,624.826.—	46-53	Administrația bunurilor comunale . .	4,758.832.—	3,316.262.—	2,836.539.—	2,152.955.—
19-37	Taxe comunale	9,119.000.—	7,393.151.—	54-73	Învățământul și cultul	7,181.340.—	4,961.305.—	4,870.217.—	4,659.217.—
38-49	Taxe în baza art. 194 din L. A. . . .	7,138.001.—	485.289.—	74-93	Serviciul Sanitar și de Ocrotire . . .	1,987.640.—	1,471.539.—	1,035.260.—	989.460.—
50-52	Venituri din averi imobile	2,947.566.—	2,405.041.—	94-98	Compania de Pompieri	2,379.600.—	1,827.432.—	1,675.861.—	1,599.353.—
53-55	Venituri din averi mobiliare	8,460.000.—	940.545.—	99-101	Serviciul veterinar și zootehnic . . .	225.680.—	158.260.—	158.260.—	158.260.—
56-63	Venituri diverse	11,603.374.—	7,393.589.—	102-105	Subvenții	1,532.840.—	437.367.—	437.367.—	437.021.—
	Total	74,325.389.—	42,342.643.—	106-111	Cheltuieli diverse	13,388.301.—	6,264.761.—	5,663.312.—	4,840.979.—
II. 64-67	Venituri extraordinare	3,203.000.—	2,327.792.75	112-113	Fonduri de credite	9,485.759.—	2,121.065.—	854.847.—	821.547.—
	Total	3,203.000.—	2,327.792.75		Total	65,648.592.—	40,348.740.—	37,243.427.—	33,650.016.—
III.	Venituri cu destinație speciale			II.	Cheltuieli extraordinare	7,992.550.—	7,012.111.—	3,760.015.—	3,758.963.—
68-80	Veniturile drumurilor comunale . .	9,346.400.—	6,881.734.—	114-120	Total	7,992.550.—	7,012.111.—	3,760.015.—	3,758.963.—
81-82	Din cotizațiuni	885.600.—	400.960.—	III.	Cheltuieli cu destinație speciale				
83	Fond cu destinație specială	600.000.—	625.064.—	121-130	Serviciul tehnic și al drumurilor . .	7,699.912.—	5,048.779.—	3,735.365.—	3,717.569.—
84	Fondul biletelor de vite	23.000.—	6.378.—	131-132	Cheltuieli din cotizațiuni	1,150.650.—	446.935.—	347.645.—	339.541.—
85	Fondul amanet	30.000.—	14.374.—	133-136	Fonduri cu destinație specială . . .	656.200.—	382.140.—	342.396.—	338.506.—
86	Fondul bolnavilor	700.000.—	205.413.—	137	Fondul biletelor de vite	23.000.—	—	—	—
87	Fond special pentru iluminat public .	1,850.000.—	1,457.953.—	138	Fondul amanet	30.000.—	820.—	820.—	820.—
88	Imprumutul contractat la C. E. C. .	20,700.000.—	5,500.000.—	139	Fondul bolnavilor	700.000.—	361.256.—	321.258.—	316.675.—
	Total	34,135.100.—	15,091.876.—	140-142	Fondul pt. iluminatul public	7,062.585.—	2,623.199.—	2,022.826.—	2,022.826.—
	Total venituri	111,663.489.—	59,762.311.75	143	Fondul imprumutului dela C. E. C. .	20,700.000.—	18,728.744.—	5,408.086.—	5,408.086.—
IV.	Bugete anexe				Total	38,022.347.—	27,591.875.—	12,178.396.—	12,144.023.—
1	Abatorul comună și fabr. de gheață .	9,278.374.—	5,958.627.—	IV.	Bugete anexe:				
2	Baia de vară	663.765.—	1,033.360.—	1	Abatorul și fabrica de gheață . . .	9,278.374.—	6,754.350.—	6,103.847.—	5,941.616.—
3	Canotaj, patinoar și scaunele din parc	454.504.—	457.468.—	2	Baia de vară	663.765.—	288.089.—	265.820.—	264.424.—
4	Biroul Populației și servitorilor . .	479.506.—	414.774.—	3	Canotaj, patinoar și scaunele din parc	454.504.—	198.653.—	134.242.—	133.596.—
5	Pădurile comunale	3,415.553.—	893.791.—	4	Biroul Populației și servitorilor . .	479.306.—	311.582.—	235.262.—	235.262.—
6	Serviciul Salubrității	10,929.361.—	5,108.338.—	5	Pădurile comunale	3,415.553.—	2,748.076.—	1,404.820.—	1,399.847.—
7	Serviciul de hornărit	1,500.000.—	1,411.990.—	6	Serviciul Salubrității	10,929.361.—	7,170.118.—	6,283.228.—	6,242.413.—
8	Serviciul de vidange	328.430.—	423.820.—	7	Serviciul de hornărit	1,500.000.—	1,498.431.—	1,498.431.—	1,498.431.—
9	Uzina de gaz aerian	2,694.873.—	2,021.880.—	8	Serviciul de vidange	328.430.—	115.370.—	115.370.—	115.370.—
	Total	29,744.166.—	17,724.048.—	9	Uzina de gaz aerian	2,694.873.—	1,862.643.—	1,822.562.—	1,790.677.—
	Total general venituri	141,407.655.—	77,486.359.—		Total	29,744.166.—	20,947.312.—	17,863.582.—	17,621.638.—
					Total general cheltuieli	141,407.655.—	95,900.036.—	71,045.420.—	67,174.638.—

Realizările în comparația cu evaluarea bugetară . . . 54.79 %.

Cheltuieli angajate în comparație cu prevederea bugetară . . . 67.19 %.
Cheltuieli ordonanțate în comparație cu angajamentele contract . 74.08 %.
Cheltuieli achitate în comparație cu ordonanțele 94.50 %.
Cheltuieli achitate în comparație cu prevederea bugetară . . . 47.50 %.

Cluj, la 12 Ianuarie 1939.

Șeful Serv. Contab.
Vasile Fărcaș